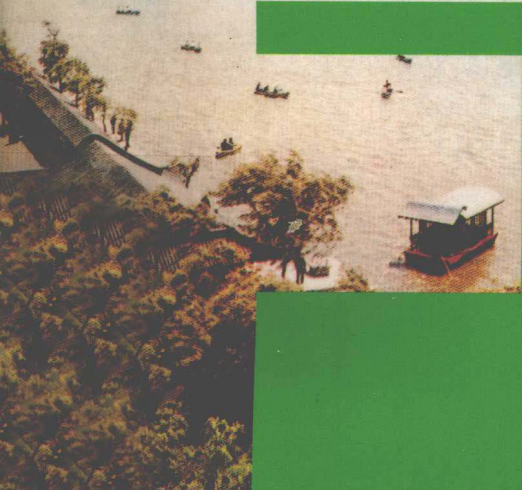
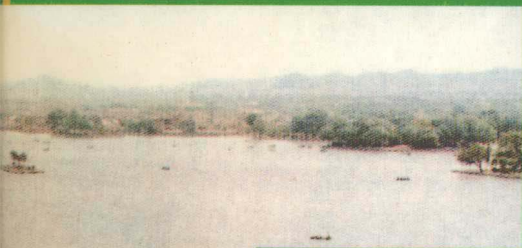


现代汉语方言音库

济南话音档

JINANHUA YINDANG

主编 侯精一
编写 钱曾怡
朱广祁



ANG
YAN

上海教育出版社

济南话音档

JINANHUA YINDANG

主编 侯精一

编写 钱曾怡

朱广祁

发音 朱广祁

解说 方舟

上海教育出版社

现代汉语方言音库

济南话音档

主编 侯精一

编写 钱曾怡 朱广祁

发音 朱广祁

解说 方 舟

上海教育出版社出版发行

(上海永福路 123 号)

(邮政编码:200031)

各地新华书店经销 上海市印刷十二厂印刷

开本 787×960 1/32 印张 5.25 插页 4 字数 93,000

1998 年 11 月第 1 版 1998 年 11 月第 1 次印刷

印数 1-1600 本

ISBN 7-5320-5632-5/G·5924

目 录

总序	1
一、语音	4
1.1 声母	4
1.2 声母比字	5
1.3 韵母	6
1.4 韵母比字	7
1.5 儿化韵	8
1.6 儿化韵比较	10
1.7 声调	10
1.8 声调比字	10
1.9 变调	11
1.10 变调比较	12
1.11 轻声	12
1.12 文白异读字比较举例	12
1.13 发音练习	13
二、常用词汇	21
2.1 自然现象	21
2.2 时令、节令	21
2.3 植物	22
2.4 动物	23
2.5 房舍	24
2.6 身体	24

2.7 亲属	25
2.8 饭食	26
2.9 称谓	27
2.10 疾病	28
2.11 代词	29
2.12 量词	30
2.13 方位词	31
2.14 形容词	31
2.15 副词、连词、介词	32
2.16 数词	33
2.17 增补	34
三、构词法举要	36
3.1 前缀	36
3.2 后缀	36
3.3 重叠	38
3.4 合音词	39
四、语法例句	40
五、长篇语料	49
北风和太阳	49
北风跟太阳(普通话对照)	51
附论一：山东方言概述	52
一、地理分布和使用人口	52
二、山东方言的由来及历史地位	52
三、山东方言的特点和地域差异	54
3.1 声母	55
3.2 韵母	60
3.3 声调	67

附论二：济南话概述	72
一、语音	72
1.1 声母	72
1.2 韵母	74
1.3 儿化韵	76
1.4 声调	77
1.5 变调	78
1.6 轻声	79
1.7 文白异读和新老差异	80
1.8 音变	81
1.9 特殊字音举要	83
二、词汇	83
2.1 古语词	83
2.2 新旧差异	85
2.3 词义特点	86
三、语法	87
3.1 词缀	87
3.2 代词	89
3.3 助词	90
3.4 介词	92
3.5 程度副词	92
3.6 形容词生动形式	93
3.7 补语	95
3.8 被动句	96
3.9 比较句	96
3.10 反复问句	96
3.11 几种特殊结构	97

四、济南话同音字汇	97
主要参考文献	154
后记	155

总 序

侯 精 一

建立现代汉语方言音库的想法酝酿已久。近年来汉语方言的调查研究工作有所进展,特别是1987年《中国语言地图集》的出版以及其后一批汉语方言专著的问世,为现代汉语方言音库的研制提供了一个良好的基础。现代汉语方言音库作为中国社会科学院的重点项目,在1992年着手进行。

现代汉语方言音库是用有声的形式保存现代汉语方言。由于社会生活的急剧变化,各地汉语方言的变化越来越快,在一些大城市,这种变化尤为突出。因此,建立音库以保存现代汉语的主要方言就是一件刻不容缓的事情。

建立现代汉语方言音库是中国语言学的一项重要基础工程。不仅对于语言教学、语言研究、语言应用有实用价值,对于汉文化的研究也具有重要的参考价值。从长远来看,音库的建立将为后人留下一份极为珍贵的现代汉语方言的有声资料。

现代汉语方言音库计划收录四十种汉语方言音档。其中:

吴语区	上海	苏州	杭州	温州
粤语区	广州	南宁	香港	

闽语区	厦门	福州	建瓯	汕头
	海口	台北		
客家区	梅县	新竹		
赣语区	南昌			
湘语区	长沙	湘潭		
徽语区	歙县	屯溪		
晋语区	太原	平遥	呼和浩特	
官话区	北京	天津	济南	青岛
	南京	合肥	郑州	武汉
	成都	贵阳	昆明	哈尔滨
	西安	银川	兰州	西宁
	乌鲁木齐			

每一个地点方言的音档都有一盒录音带,包括五项内容:1. 语音系统。2. 常用词汇。3. 构词法举要。4. 语法例句。5. 长篇语料。语音系统注意用比字和发音练习的方法重点突出录制方言的语音特点。常用词汇和语法例句两部分,收录语词近两百条,例句近六十条。长篇语料选用赵元任先生用过的“北风跟太阳”的故事。这五项内容大致可以反映所录制方言的语音、词汇和语法的主要特点。常用词汇、语法例句、长篇语料三项尽可能安排一些共同的调查条目和语料内容,为的是便于方言之间的比较研究。各点补充的一些调查条目用“增补”的形式另类列出。

每一种音档的说明书包括上述五项内容,另有附论置于书后。附论部分大致有两项内容:1. 某一方言区记略。2. 所录制方言的概述。概述扼要描

写该点方言语音、词汇、语法的特点,并列有同音字表。概述的内容注意语言事实的准确与反映当前的研究水平。

各地音档的编者多会说地道的本地话,均从事语言教学与研究多年,对所录制的方言素有研究。各地的发音标准通常是以当地政府所在地老派的发音为准。

谨向上海教育出版社表示诚挚的谢意,他们的远见卓识,为发展我国的语言事业再一次作出贡献。我们还要向关心、指导这个项目的各位师友表示由衷的谢意。

建立现代汉语方言音库是一项新的工作,限于我们的水平,疏漏失误之处当不在少,殷切期待大家批评指正。

1994年6月

一、语 音

发 音：朱广祁

解 说：方 舟

录音时间：1998 年 6 月

1.1 声母

声母 1 号	p	帮布并白
声母 2 号	p'	派怕盘爬
声母 3 号	m	明门麻木
声母 4 号	f	非夫冯佛
声母 5 号	v	微晚文忘
声母 6 号	t	端到定夺
声母 7 号	t'	透太同徒
声母 8 号	n	拿南暖奴
声母 9 号	l	来罗乳瑞
声母 10 号	ts	增祖在族
声母 11 号	ts'	仓粗从存
声母 12 号	s	苏思伺随
声母 13 号	tʂ	知章浊助
声母 14 号	tʂ'	彻昌澄崇
ʂ	书生善时	
声母 16 号	ʐ	日扰然人
声母 17 号	tʂ	精集见杰
声母 18 号	tʂ'	清前轻群

声母 19 号	ɲ	泥牛年女
声母 20 号	ɕ	细邪晓匣
声母 21 号	k	贵根柜共
声母 22 号	k'	开康狂葵
声母 23 号	ŋ	爱袄安昂
声母 24 号	x	灰汉胡红
声母 25 号	∅	阿影疑屋云以

1.2 声母比字

(1) 舌尖前和舌尖后:

增 tsəŋ²¹³ ≠ 争 tʂəŋ²¹³

蚕 ts'ā⁴² ≠ 缠 tʂ'ā⁴²

苏 su²¹³ ≠ 书 ʂu²¹³

(2) 尖音和团音:

尖 = 坚 tɕiā²¹³

千 = 牵 tɕ'ia²¹³

仙 = 掀 ɕiā²¹³

(3) 鼻音和边音:

南 nā⁴² ≠ 蓝 lā⁴²

暖 nuā⁵⁵ ≠ 卵 luā⁵⁵

年 nia⁴² ≠ 连 lia⁴²

女 ny⁵⁵ ≠ 吕 ly⁵⁵

(4) z_l 和 l (开口呼和合口呼不同, 下面分列)

开口呼:

饶 z_lo⁴² ≠ 牢 lo⁴²

柔 z_lou⁴² ≠ 楼 lou⁴²

让 z_laŋ²¹ ≠ 浪 laŋ²¹

合口呼:

如 = 炉 lu⁴²

软 = 卵 luã⁵⁵

绒 = 笼 luŋ⁴²

1.3 韵母

韵母 1 号	ɿ	资刺丝四
韵母 2 号	ʅ	知翅诗日
韵母 3 号	əɾ	儿而耳二
韵母 4 号	i	比低鸡衣
韵母 5 号	u	布土故乌
韵母 6 号	y	旅居徐雨
韵母 7 号	a	八袜沙哈
韵母 8 号	ia	加恰虾鸭
韵母 9 号	ua	抓刷瓜华
韵母 10 号	ə	波窝哥鹅
韵母 11 号	iə	灭铁茄野
韵母 12 号	uə	多错桌锅
韵母 13 号	yə	决缺学约
韵母 14 号	ɛ	牌歪斋该
韵母 15 号	ie	阶介鞋挨
韵母 16 号	ue	攄帅怪坏
韵母 17 号	ei	白威贼黑
韵母 18 号	uei	推最追规
韵母 19 号	ɔ	包刀遭高
韵母 20 号	io	标刁交妖
韵母 21 号	ou	兜走周沟
韵母 22 号	iou	丢流纠优
韵母 23 号	ã	班弯山安

韵母 24 号	iā	边天尖烟
韵母 25 号	uā	端酸专官
韵母 26 号	yā	捐权玄渊
韵母 27 号	ē	奔温真根
韵母 28 号	iē	宾林今音
韵母 29 号	uē	敦尊春昏
韵母 30 号	yē	军皴熏晕
韵母 31 号	aŋ	帮汪张昂
韵母 32 号	iaŋ	良将娘央
韵母 33 号	uaŋ	庄双光荒
韵母 34 号	əŋ	崩翁争庚
韵母 35 号	iŋ	冰丁精英
韵母 36 号	uŋ	东宗中公
韵母 37 号	yŋ	窘穷兄拥

1.4 韵母比字

(1) 舌尖前元音和舌尖后元音:

资 tsɿ²¹³ ≠ 支 tʂɿ²¹³

词 ts'ɿ⁴² ≠ 迟 tʂ'ɿ⁴²

四 sɿ²¹ ≠ 试 ʂɿ²¹

(2) ie 和 iə、ɛ、ia:

街 tɕie²¹³ ≠ 接 tɕiə²¹³

解 tɕie⁵⁵ ≠ 姐 tɕiə⁵⁵

蟹 ɕie²¹ ≠ 谢 ɕiə²¹

挨 ~ 号 ie²¹³ ≠ 哀 ŋɛ²¹³

涯 ie⁴² ≠ 芽 ia⁴²

(3) 古鼻韵尾-m、-n、-ŋ 的分混:

甘 = 肝 kǎ²¹³ ≠ 钢 kaŋ²¹³

監 = 艰 tɕiã²¹³ ≠ 江 tɕiaŋ²¹³

关 kuā²¹³ ≠ 光 kuɑŋ²¹³

针 = 真 tɕẽ²¹³ ≠ 蒸 tɕəŋ²¹³

音 = 因 iẽ²¹³ ≠ 英 iŋ²¹³

魂 xuẽ⁴² ≠ 红 xuŋ⁴²

裙 tɕ' yẽ⁴² ≠ 琼 tɕ' yŋ⁴²

(4) 古塞音韵尾-p、-t、-k 和阴声韵:

鸽 = 割 = 胳 = 歌 kə²¹³

十 = 实 = 食 = 时 ʂ⁴²

邑 = 逸 = 译 = 意 i²¹

(5) 其他:

百 = 悲 pei²¹³

墨 = 妹 mei²¹

蕊 = 儡 luei⁵⁵

锐 = 类 luei²¹

松 ~ 树 = 兄 ɕyŋ²¹³

从 = 穷 tɕ' yŋ⁴²

1.5 儿化韵(方括号里“<”后的是该儿化韵的基本韵母):

儿化韵 1 号 ar [< a] 一霎儿 沓晃儿

儿化韵 2 号 iar [< ia] 他俩儿 豆荚儿

儿化韵 3 号 uar [< ua] 花儿 小褂儿

儿化韵 4 号 ur [< u] 杏核儿 水珠儿

儿化韵 5 号 ər [< ə] 肉末儿 大个儿

儿化韵 6 号 iər [< iə] 红帖儿 烟叶儿

儿化韵 7 号 uər [< uə] 座儿 罗锅儿

儿化韵 8 号 yər [< yə] 角儿 家雀儿

儿化韵 9 号	er	[< ε]	盖儿	小孩儿
		[< ā]	蒜瓣儿	老伴儿
儿化韵 10 号	ier	[< ie]	小鞋儿	台阶儿
		[< iā]	天儿	馅儿
儿化韵 11 号	uer	[< ue]	块儿	
		[< uā]	饭馆儿	一段儿
儿化韵 12 号	yer	[< yā]	圈儿	包圆儿
儿化韵 13 号	er	[< ɿ]	恣儿	挑刺儿
		[< ɿ]	米食儿	事儿
		[< ei]	葱白儿	纸媒儿
		[< ě]	盆儿	出门儿
儿化韵 14 号	ier	[< i]	老的儿	不离儿
		[< iē]	信儿	使劲儿
儿化韵 15 号	uer	[< uei]	跑腿儿	一会儿
		[< uē]	轱辘儿	没准儿
儿化韵 16 号	yer	[< y]	孙女儿	小雨儿
		[< yē]	一捆儿	小裙儿
儿化韵 17 号	or	[< ɔ]	笔帽儿	小刀儿
儿化韵 18 号	ior	[< io]	柳条儿	到了儿
儿化韵 19 号	our	[< ou]	老头儿	两口儿
儿化韵 20 号	iour	[< iou]	小牛儿	煤球儿
儿化韵 21 号	ār	[< aŋ]	鞋帮儿	跳房儿
儿化韵 22 号	iār	[< iaŋ]	撇腔儿	鞋样儿
儿化韵 23 号	uār	[< uaŋ]	庄儿	小床儿
儿化韵 24 号	ōr	[< əŋ]	板凳儿	坑儿
儿化韵 25 号	ïr	[< iŋ]	小病儿	起名儿
儿化韵 26 号	ūr	[< uŋ]	种儿	没空儿

1.6 儿化韵比较

牌儿 = 盘儿 $p' \epsilon r^{42}$
(小)鞋儿 = (得)闲儿 $\epsilon i \epsilon r^{42}$
事儿 = (桑)甚儿 $\varsigma \epsilon r^{21}$
(小)鸡儿 = 今儿 $t \epsilon i \epsilon r^{213}$
鱼儿 = (小)云儿 $y \epsilon r^{42}$
色儿 = 身儿 $\varsigma \epsilon r^{213}$
(一)对儿 = (一)顿儿 $t u \epsilon r^{21}$

1.7 声调

声调 1 号	阴平	213	高猪低安	发接桌屈
声调 2 号	阳平	42	寒才人麻	杂敌活学
声调 3 号	上声	55	古纸走比	女老暖买
声调 4 号	去声	21	近盖共树	纳叶洛月

1.8 声调比字

(1) 古清平和古浊平:

飞 $f \epsilon i^{213}$ $\neq$ 肥 $f \epsilon i^{42}$
千 $t \epsilon ' i \tilde{a}^{213}$ $\neq$ 钱 $t \epsilon ' i \tilde{a}^{42}$
衣 i^{213} $\neq$ 移 i^{42}
冤 $y \tilde{a}^{213}$ $\neq$ 原 $y \tilde{a}^{42}$

(2) 古全浊上和古去:

市 = 试事 ςl^{21}
弟 = 帝递 $t i^{21}$
舅 = 救旧 $t \epsilon i o u^{21}$
动 = 冻洞 $t u \eta^{21}$

(3) 古清入和古清平:

杀 = 沙 ςa^{213}
哲 = 遮 $t \varsigma \epsilon^{213}$